

# ¿Hablar en euskera con una máquina?

[deia.eus/2019/05/27/ocio-y-cultura/que-mundo/hablar-en-euskera-con-una-maquina](https://deia.eus/2019/05/27/ocio-y-cultura/que-mundo/hablar-en-euskera-con-una-maquina)

Publicidad

Historias de... Aitor, Jon ANder, Arantxa y Eneko

Google premia al profesor Eneko Agirre por un proyecto de inteligencia artificial que permite mantener con las máquinas un diálogo sencillo sobre información de Internet

Por Concha Lago - Lunes, 27 de Mayo de 2019 - Actualizado a las 06:01h



Aitor Soroa, Jon Ander Campos, Arantxa Otegi y Eneko Agirre.

Galería Noticia

CUÁL es la mejor manera de conservar el chocolate? ¿Cuánto tiempo dura? “El chocolate negro dura años” ¿Y el chocolate con leche? “Dura mucho menos”. Este tipo de diálogos sencillos, pregunta-respuesta, forman parte del proyecto desarrollado en la UPV para poder conversar con las máquinas premiado por Google. Eneko Agirre, profesor del Departamento de Lenguajes y Sistemas Informáticos de la Facultad de Informática de la



Universidad del País Vasco, ha recibido el premio Google Faculty Research Awards. “Aunque el proyecto premiado se centre en diálogos en inglés, también se pretende recoger diálogos en otros idiomas. Más concretamente, el grupo Ixa está actualmente pidiendo voluntarios para poder recoger conversaciones en euskera”, señala Agirre, que también es miembro del grupo de investigación Ixa Taldea y del centro de investigación en tecnología del lenguaje HITZ.

Este profesor recibirá 80.000 dólares para su investigación *Accessing FAQ and CQA sites via dialogue* centrada en desarrollar sistemas de diálogo para poder conversar con las máquinas sobre la información existente en Internet. Un trabajo en el que ha colaborado su equipo compuesto por el profesor Aitor Soroa, la investigadora Arantxa Otegi y el alumno de doctorado Jon Ander Campos.

El diálogo que se establecería pretende ser más sofisticado y de mayor complejidad que el que en estos momentos se puede mantener a través de asistentes virtuales como Siri, Alexa o Google Assistant. “Actualmente accedemos a la información mediante buscadores como Google o Bing. Pero esto está cambiando, gracias al desarrollo de estos asistentes que se están popularizando a través de los *smartphones* o de los altavoces inteligentes como Amazon Echo o Google Home. Estos sistemas están revolucionando nuestra forma de comunicarnos con las máquinas. Sin embargo, hoy en día hay un número limitado de aplicaciones a las que podamos acceder mediante diálogo, debido en parte a que las máquinas no entienden la complejidad del lenguaje y se pierden fácilmente en la ambigüedad de las palabras”, señala Agirre.

Por ello, mediante técnicas de inteligencia artificial el proyecto premiado pretende acceder mediante estos asistentes virtuales a la gran cantidad de información que existe en la red. “El reto consiste en ser capaces de transmitir esa información mediante un diálogo lo más natural posible”. Para ello, el grupo de investigación recogerá grandes cantidades de diálogos, donde una persona hace las preguntas y otra le responde basándose en la información que reside en un documento en concreto. Estos diálogos servirán para entrenar los modelos automáticos, de forma que estos puedan responder sobre cualquier otro tema con normalidad.

En el ámbito del procesamiento del lenguaje, Google ha concedido doce galardones. En conjunto, ha premiado 158 propuestas (entre 910 candidatas de 18 áreas de Inteligencia Artificial), enviadas por 320 universidades de cuarenta países.

- ©Editorial Iparraguirre, S.A.
- Camino de Capuchinos, 6, 5º C Bilbao
- Tel 944 599 100, Fax 944 599 120